Raychem®

FroStop

(GB) Self-regulating heating cable
(D) Selbstregelnden Heizband
(F) Ruban chauffant autorégulant
(NL) Zelfregelende verwarmingskabel
(S) Självreglerande värmekabel
(N) Selvregulerende varmekabel
(DK) Selvregulerende varmekabel
(FIN) Itsesäätävä lämpöjohto

FroStop

GB The FroStop system features a self-regulating heating cable that prevents cold water pipes, drains and sprinkler systems from freezing (FroStop Green/FroStop Black) as well as roofs and gutters (FroStop Black).

D Das FroStop-System besteht aus einem selbstregelnden Heizband, das Kaltwasserleitungen, Abflüsse und Sprinkler vor dem Zufrieren schützt (FroStop Green/FroStop Black) sowie Dächer und Fallrohre (FroStop Black).

F Le système FroStop comporte un ruban chauffant autorégulant, qui protège du gel les tuyauteries d'eau froide, les conduites d'évacuation et les systèmes de sprinklers (FroStop Green/FroStop Black), toitures et les gouttières (FroStop Black).

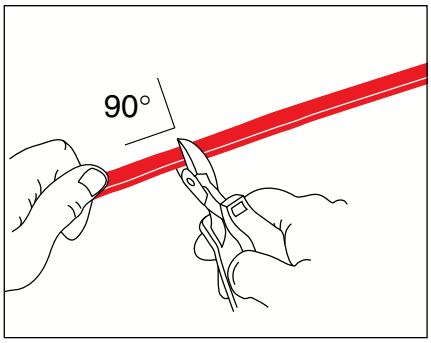
NL Het FroStop-systeem omvat een zelfregelende verwarmingskabel die voorkomt dat koudwaterleidingen, afvoerbuizen en sprinklerssystemen bevriezen (FroStop Green/FroStop Black) en die daken en dakgoten beschermt tegen vorstschade (FroStop Black).

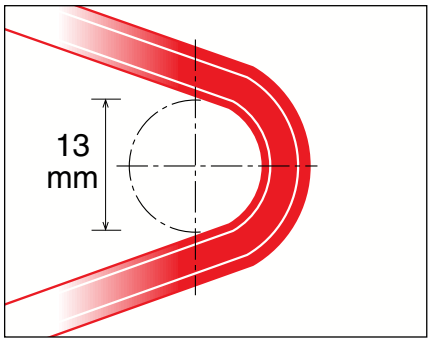
S FroStopsystemet består av en självreglerande värmekabel som förhindrar kallvattensrör, avlopp och sprinklersystem från att frysa (FroStop Green/FroStop Black), samt förhindrar tak och rännor från att frysa (FroStop Black).

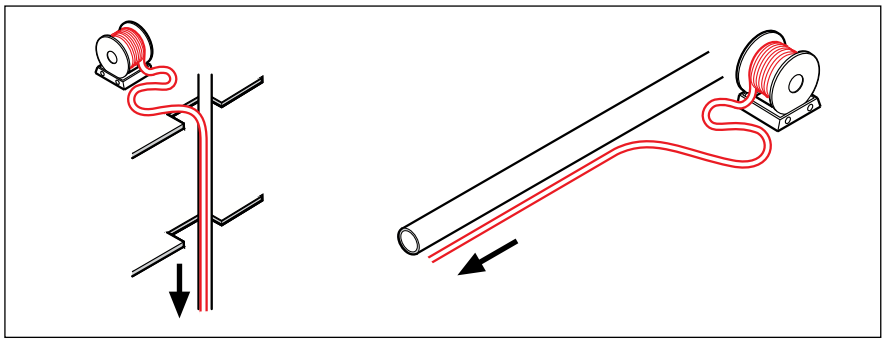
N FroStop-systemet omfatter en selvregulerende varmekabel som sørger for atkaldtvannsrør, avløp og sprinkleranlegg ikke fryser (FroStop Green/FroStop Black). Varmekabelen sørger også for at tak og avløpsrenner ikke fryser (FroStop Black).

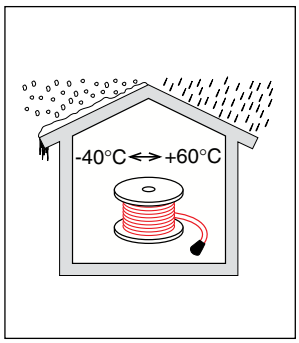
DK FroStop-systemet har et selvregulerende varmekabel, der forhindrer frostdannelse i koldtvandsrør, afløb og sprinkleranlæg (FroStop Green/FroStop Black) og tag og nedløbsrender (FroStop Black).

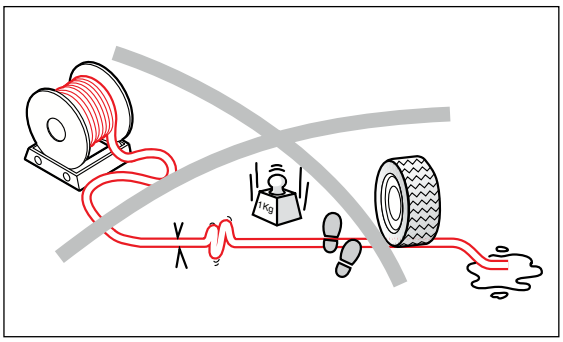
FIN FroStop itsesäätyvät lämpökaapelit estävät kylmävesiputkien, viemärien ja sprinkler- järjestelmien jäätymisen (FroStop Green/FroStop Black) sekä pitää sadevesijärjestelmät sulina (FroStop Black).

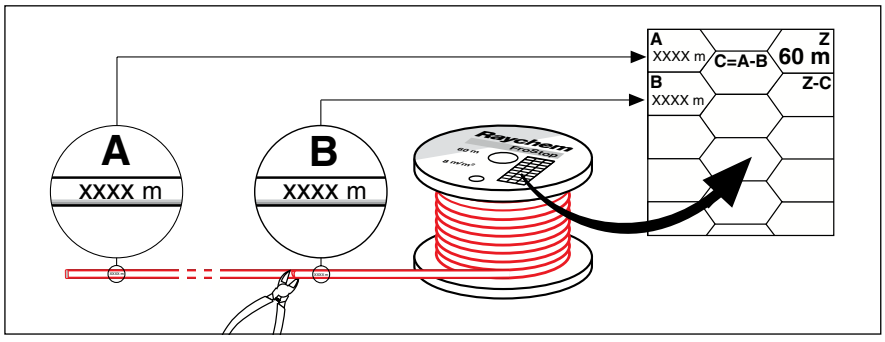












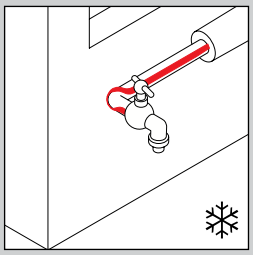
GB Raychem requires the use of a 30 mA residual current device to provide maximum safety and protection from fire. In addition to these instructions the „CE20-01 Installation Instructions" must be followed

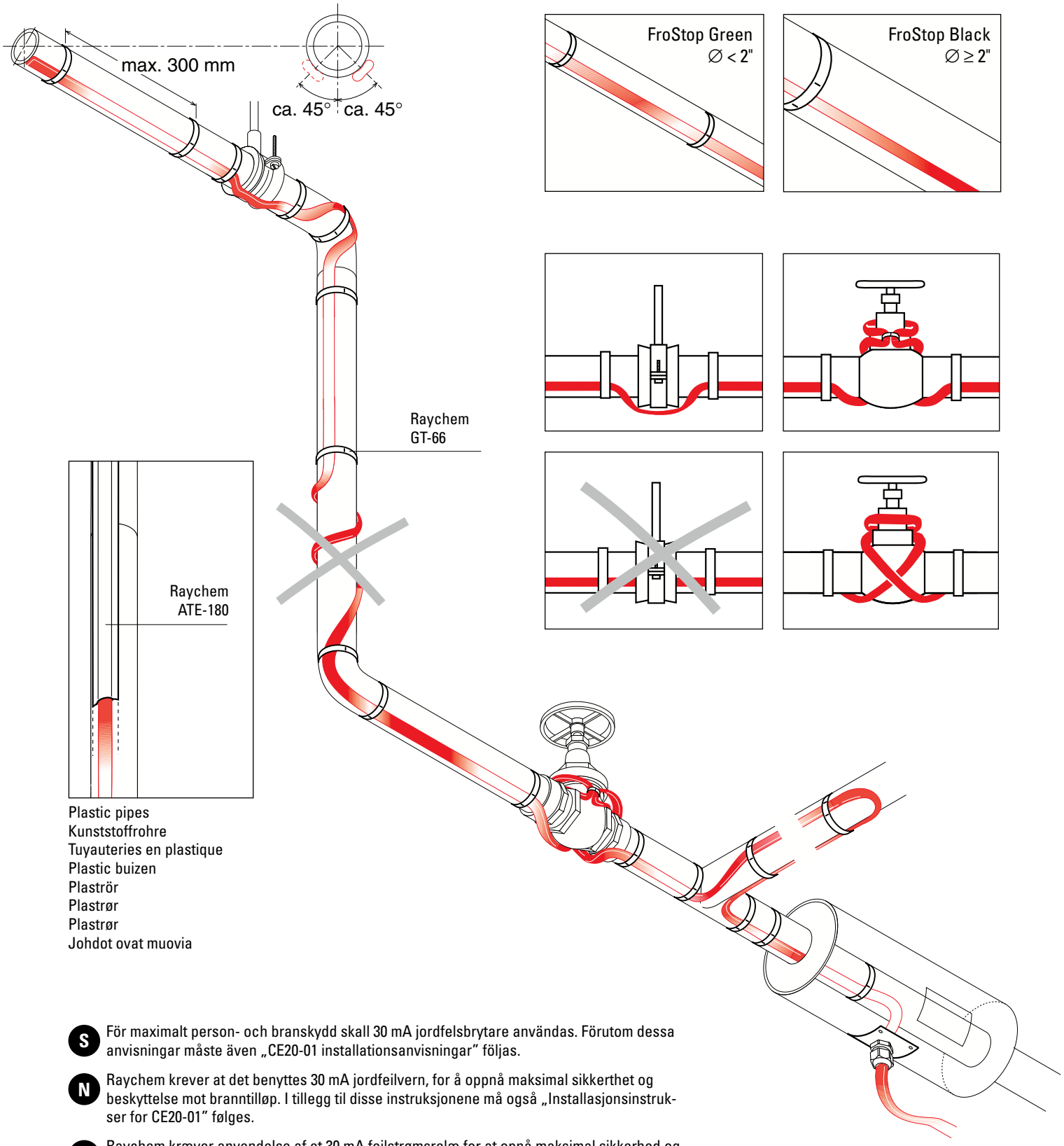
D Im Interesse größtmöglicher Sicherheit (u.a. Vermeidung von Bränden) schreibt Raychem in Verbindung mit selbstregelnden Heizbändern die Verwendung von 30mA-FI-Schutzschaltern vor. Neben diesen Anleitungen müssen die „CE20-01 Installationshinweise" eingehalten werden.

F Un disjoncteur différentiel de 30 mA doit être prévu afin d'assurer une sécurité et une protection optimale contre l'incendie. Outre les présentes instructions, il y a lieu de se référer aux „Instructions d'installation CE20-01".

NL Raychem vereist het gebruik van een 30 mA aardlekschakelaar, om een maximum aan veiligheid en bescherming te verzekeren tegen brand. Naast deze instructies blijven ook de „CE20-01 Installatie-instructies" van toepassing.

FroStop Green/FroStop Black





Plastic pipes
Kunststoffrohre
Tuyauteries en plastique
Plastic buizen
Plaströr
Plastrør
Plastrør
Johdot ovat muovia

S För maximalt person- och branskydd skall 30 mA jordfelsbrytare användas. Förutom dessa anvisningar måste även „CE20-01 installationsanvisningar" följas.

N Raychem krever at det benyttes 30 mA jordfeilvern, for å oppnå maksimal sikkerthet og beskyttelse mot branntilløp. I tillegg til disse instruksjonene må også „Installasjonsinstrukser for CE20-01" følges.

DK Raychem kræver anvendelse af et 30 mA fejlstrømsrelæ for at opnå maksimal sikkerhed og beskyttelse mod brand. Ud over disse retningslinier skal instruktionerne i „CE20-01 installationsvejledningn" følges.

FIN Mahdollisimman hyvän henkilö- ja palosuojauksen saavuttamiseksi on piirisuojauksessa käytettävä 30mA:n vikavirtasuojakytkintä. Näiden ohjeiden lisäksi on noudatettava „CE20-01 asennusohjeita".